

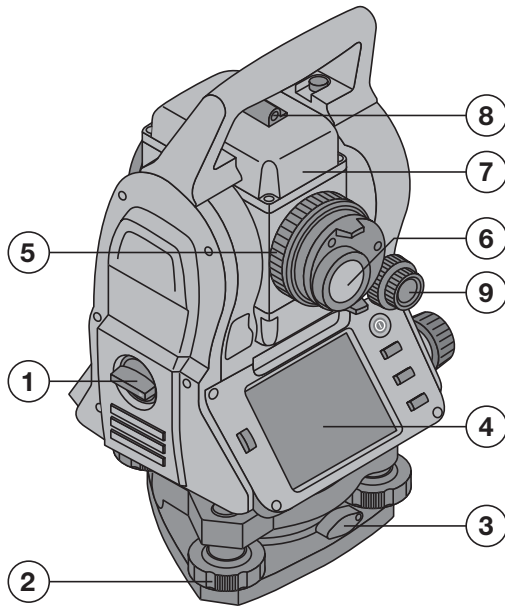
HILTI

POS 15/18

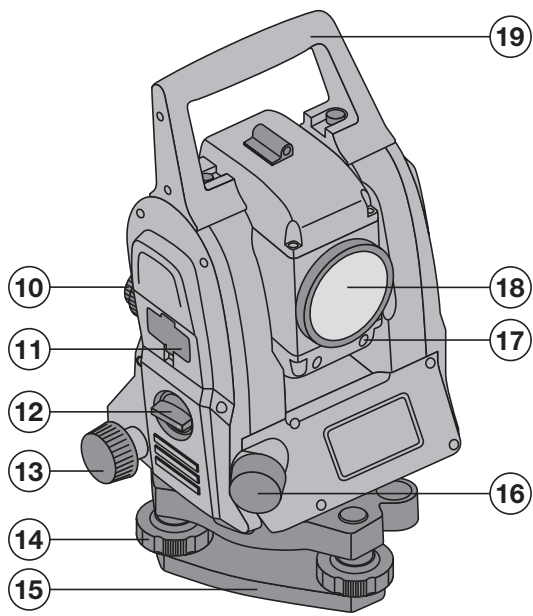
Kurzanleitung	de
Quick-start guide	en
Guía rápida	es
Pikaopas	fi
Guide de démarrage rapide	fr
Guida rapida	it
Korte handleiding	nl
Manual de instruções	pt
Краткое руководство	ru
Kort instruktion	sv

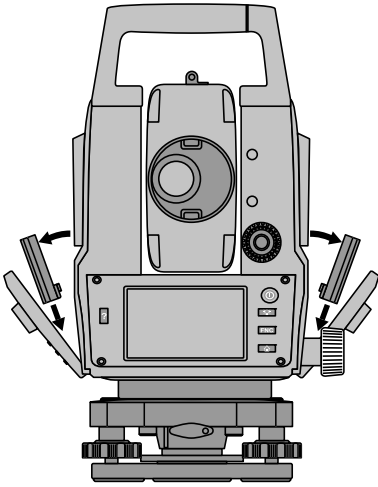


1



2





POS 15/18 Totaalstation

Lees de handleiding beslist voordat u het apparaat de eerste keer gebruikt.

Bewaar deze handleiding altijd bij het apparaat.

Geef het apparaat alleen samen met de handleiding aan andere personen door.

Inhoud	Pagina
1 Algemene opmerkingen	74
2 Beschrijving	75
3 Technische gegevens	75
4 Veiligheidsinstructies	77
5 Eerste stappen	79
6 Afstellen	83
7 Verzorging en onderhoud	84
8 Afval voor hergebruik recyclen	84
9 Fabrieksgarantie op de apparatuur	85
10 FCC-aanwijzing (van toepassing in de USA) / IC-aanwijzing (van toepassing in Canada)	85
11 EG-conformiteitsverklaring (origineel)	85

Deze nummers verwijzen naar afbeeldingen. De afbeeldingen zijn te vinden aan het begin van de handleiding.

In de tekst van deze handleiding wordt met »het apparaat« altijd de POS 15 of POS 18 bedoeld.

Apparaathuis achterzijde 1

- 1 Batterijvak links met schroef
- 2 Voetschroef van de driepoot
- 3 Driepootvergrendeling
- 4 Bedieningspaneel met touchscreen
- 5 Scherpstelling
- 6 Oculair
- 7 Telescoop met afstandsmeter
- 8 Zoeker voor grove richtpuntbepaling
- 9 Verticale fijninstelling

Apparaathuis voorzijde 2

- 10 Verticale fijninstelling
- 11 USB-interface 2-voudig (klein en groot)
- 12 Rechter batterijvak met schroef
- 13 Horizontale resp. zijwaartse fijninstelling
- 14 Voetschroef van de driepoot
- 15 Driepoot
- 16 Laserlood
- 17 Gids
- 18 Objectief
- 19 Draaghandgreep

1 Algemene opmerkingen

1.1 Signaalwoorden en hun betekenis

GEVAAR

Voor een direct dreigend gevaar dat tot ernstig letsel of tot de dood leidt.

WAARSCHUWING

Voor een eventueel gevaarlijke situatie die tot ernstig letsel of tot de dood kan leiden.

ATTENTIE

Voor een eventueel gevaarlijke situatie die tot licht letsel of tot materiële schade kan leiden.

AANWIJZING

Voor gebruikstips en andere nuttige informatie.

1.2 Verklaring van de pictogrammen en overige aanwijzingen

Symbolen



Handleiding vóór gebruik lezen



Waarschuwing voor algemeen gevaar



Materialen afvoeren voor recycling

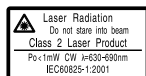


Niet in de straal kijken



Niet aan de schroef draaien

Symbolen laserklasse II / klasse 2



Laserklasse II
overeenkomstig
CFR 21, § 1040 (FDA)

Laserklasse
2 overeen-
komstig
IEC/EN 60825-1:2007

Symbolen laserklasse III / klasse 3



Laserklasse III
overeenkomstig
CFR 21, § 1040 (FDA)

Niet naar de
straal kijken
of er direct in
kijken met
optische
apparaten

Laseruitgangsopening



Laseruitgangsope-
ning

Plaats van de identificatiegegevens op het apparaat

Het type en het serienummer staan op het typeplaatje van uw apparaat. Neem deze gegevens over in uw handleiding en geef ze altijd door wanneer u onze vertegenwoordiging of ons servicestation om informatie vraagt.

Type:

Generatie: 01

Serienr.:

nl

2 Beschrijving

2.1 Gebruik volgens de voorschriften

Het apparaat is bestemd voor het meten van afstanden en richtingen, berekenen van driedimensionale richtpunten en afgeleide waarden en voor locaties van gegeven coördinaten of as-waarden.

Gebruik ter voorkoming van letsel alleen originele Hilti toebehoren en apparaten.

Neem de specificaties in de handleiding betreffende het gebruik, de verzorging en het onderhoud in acht.

Houd rekening met de omgevingsinvloeden. Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar het risico van explosie en brand bestaat.

Aanpassingen of veranderingen aan het apparaat zijn niet toegestaan.

2.2 Apparaatbeschrijving

Met het Hilti POS 15/18 totaalstation kunnen voorwerpen als punt in de ruimte worden vastgelegd. Het apparaat heeft een horizontale en een verticale cirkel met digitale cirkelindeling, twee elektronische libellen (compensatoren), een in de telescoop ingebouwde coaxiale afstandsmeter en een processor voor berekeningen en gegevensopslag.

Voor gegevensoverdracht tussen totaalstation en PC en vice versa, gegevensverwerking en gegevensuitvoer naar andere systemen staat de PC-software Hilti PROFIS Lay-out ter beschikking.

3 Technische gegevens

Technische wijzigingen voorbehouden!

AANWIJZING

Op de hoekmeetnauwkeurigheid na is er geen verschil tussen beide apparaten.

Telescoop

Vergroting telescoop	30x
Kortste doelafstand	1,5 m (4,9 ft)
Gezichtsveld van de telescoop	1° 20': 2,3 m / 100 m (7,0 ft / 300 ft)
Objectief opening	45 mm (1,8")

Compensator

Type	2 assen, vloeistof
Werkingsbereik	±3'
Nauwkeurigheid	2"

Hoekmeting

POS 15 nauwkeurigheid (DIN 18723)	5"
POS 18 nauwkeurigheid (DIN 18723)	3"
Hoekregistratiesysteem	diametraal

Afstandsmeting

Reikwijdte	340 m (1000 ft) Kodak grijs 90%
Nauwkeurigheid	±3 mm + 2 ppm (0,01 ft + 2 ppm)
Laserklasse	Klasse 3R, zichtbaar, 630-680 nm, Po < 4,75 mW, f = 320-400 MHz (EN 60825-1/ IEC 60825-1); class III (CFR 21 § 1040 (FDA))

Gids

Gezichtsveld	1,4°
Typische reikwijdte	70 m (230ft)

Laserlood

Nauwkeurigheid	1,5 mm op 1,5 m (1/16 op 3 ft)
Laserklasse	Klasse 2, zichtbaar, 635 nm, Po < 1 mW (EN 60825-1/ IEC 60825-1); klasse II (CFR 21 §1040 (FDA))

Gegevensgeheugen

Geheugengrootte (datablokken)	10.000
Data-aansluiting	Host en client, 2x USB

Aanduiding

Type	Kleurendisplay (touchscreen) 320 x 240 pixels
Verlichting	5 standen
Contrast	Omschakelbaar dag / nacht

IP elektrische veiligheidsklasse

Klasse	IP 56
--------	-------

Zijwaartse fijninstellingen

Type	eindloos
------	----------

Schroefdraad van het statief

Schroefdraad van de driepoot	5/8"
------------------------------	------

Batterij POA 80

Type	Lithium-ion
Nominale spanning	3,8 V
Batterijcapaciteit	5.200 mAh
Laadtijd	4 h

Gebruiksduur (bij afstands-/hoekmetingen elke 30 seconden)	16 h
Gewicht	0,1 kg (0,2 lbs)
Afmetingen	67 mm x 39 mm x 25 mm (2,6" x 1,5" x 1,0")

Netvoeding POA 81 en laadapparaat POA 82

Netvoeding	100...240 V
Netfrequentie	47...63 Hz
Nominale stroom	4 A
Nominale spanning	5 V
Gewicht (netvoeding POA 81)	0,25 kg (0,6 lbs)
Gewicht (acculader POA 82)	0,06 kg (0,1 lbs)
Afmetingen (netvoeding POA 81)	108 mm x 65 mm x 40 mm (4,3" x 2,6" x 0,1")
Afmetingen (laadapparaat POA 82)	100 mm x 57 mm x 37 mm (4,0" x 2,2" x 1,5")

Temperatuur

Bedrijfstemperatuur	-20...+50 °C (-4 °F tot +122 °F)
Opslagtemperatuur	-30...+70 °C (-22 °F tot +158 °F)

Maten en gewichten

Afmetingen	149 mm x 145 mm x 306 mm (5,9" x 5,7" x 12")
Gewicht	4,0 kg (8,8 lbs)

4 Veiligheidsinstructies

4.1 Essentiële veiligheidsnotities

Naast de technische veiligheidsinstructies in de afzonderlijke hoofdstukken van deze handleiding moeten de volgende bepalingen altijd strikt worden opgevolgd.

4.2 Verkeerd gebruik

Het apparaat en de bijbehorende hulpmiddelen kunnen gevaar opleveren als ze door hiertoe ongeschoolde personen, onjuist of niet volgens de voorschriften worden gebruikt.

- Gebruik het apparaat nooit zonder dat u de bijbehorende instructies heeft gekregen of deze handleiding heeft gelezen.**
- Richt het apparaat of accessoires hiervan niet op uzelf of op andere personen.**
- De kabelverbinding tussen de pc en POS 15/18 moet herkenbaar en beveiligd zijn.
- Maak geen veiligheidsinrichtingen onklaar en verwijder geen instructie- en waarschuwingsofschriften.**
- Bij het omschakelen van de afstandsmeting van de prismameting naar het reflectorloos meten niet in het objectief van het apparaat kijken.
- Laat het apparaat alleen door een Hilti service-center repareren. **Wanneer het apparaat op ondeskun-**

dige wijze wordt geopend, kan laserstraling vrijkomen die hoger is dan klasse 3R.

- g) Aanpassingen of veranderingen aan het apparaat zijn niet toegestaan.
- h) Bij de handgreep is aan een kant doelbewust speling aangebracht. Dit is geen defect, maar dient als bescherming van de alhidade. Het aandraaien van schroeven op de handgreep kan tot beschadiging van de schroefdraad en tot kostbare reparaties leiden. **Draai geen schroeven op de handgreep aan!**
- i) Gebruik om letsel te voorkomen alleen originele Hilti toebehoren en hulpapparaten.
- j) Voor het reinigen alleen schone en zachte doeken gebruiken. Indien nodig deze doeken met een beetje zuivere alcohol bevochtigen.
- k) Zorg ervoor dat kinderen niet in aanraking komen met laserapparaten.
- l) Metingen uitgevoerd op geschuimde kunststoffen, bijvoorbeeld piepschuim of sneeuw en sterk spiegelende vlakken, enz. kunnen tot onjuiste meetwaarden leiden.
- m) Metingen op slecht reflecterende ondergronden in hoog reflecterende omgevingen kunnen leiden tot onjuiste meetwaarden.
- n) Metingen door ruiten of andere objecten kunnen het meetresultaat vertekenen.

- o) Het meetresultaat kan worden vervalst als de meetomstandigheden snel veranderen, bijv. door personen die door de meetstraal lopen.
- p) Richt het apparaat niet op de zon of andere sterke lichtbronnen.
- q) Het apparaat niet gebruiken als waterpasinstrument.
- r) Het apparaat altijd controleren vóór belangrijke metingen of wanneer het gevallen is of aan andere mechanische inwerkingen is blootgesteld.

4.3 Correcte inrichting van de werkomgeving

- a) Zet het gebied waar u metingen verricht af en let er bij het opstellen van het apparaat op dat de straal niet op andere personen of op uzelf wordt gericht.
- b) Gebruik het apparaat alleen binnen de vastgestelde toepassingsgrenzen, d.w.z. niet meten op spiegels, chroomstaal, gepolijste stenen enz.
- c) Neem de landspecifieke voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht.

4.4 Beveiliging tegen elektrische schok

- a) **Controleer de verlengsnoeren regelmatig en vervang deze in geval van beschadiging. Wordt de netvoeding of het verlengsnoer tijdens de werkzaamheden beschadigd, dan mag u het niet aanraken. Haal de stekker uit het stopcontact.** Beschadigde voedings- en verlengsnoeren houden het risico van een elektrische schok in.
- b) Wordt het net- of verlengsnoer tijdens de werkzaamheden beschadigd, dan mag u het snoer niet aanraken. Haal de stekker uit het stopcontact. Beschadigde voedings- en verlengsnoeren houden het risico van een elektrische schok in.

4.5 Elektromagnetische compatibiliteit

Hoewel het apparaat aan de strenge eisen van de desbetreffende richtlijnen voldoet, kan Hilti niet uitsluiten dat het apparaat:

- andere apparaten (bijv. navigatiesystemen van vliegtuigen) stoort of
- door sterke straling gestoord wordt, hetgeen tot een onjuiste werking kan leiden.

In deze gevallen of wanneer u niet zeker bent, dienen controlemetingen te worden uitgevoerd.

4.5.1 Laserclassificatie voor klasse 2 apparaten

Het laserlood van het apparaat voldoet aan laserklasse 2, gebaseerd op de norm IEC/EN 60825-1:2007 en klasse II gebaseerd op CFR 21 § 1040 (Lose Notice 50). In het geval van direct oogcontact met de laserstraling uw ogen sluiten en uw hoofd uit de lichtbundel bewegen. Niet direct in de lichtbron kijken. De laserstraal niet op personen richten.

4.5.2 Laserclassificatie voor klasse 3R apparaten

- a) Het apparaat voldoet aan de laserklasse 3 volgens IEC60825-1 / EN60825-1:2007 en klasse IIIa volgens CFR 21 § 1040 (Laser Notice 50). In het geval van direct oogcontact met de laserstraling uw ogen sluiten

en uw hoofd uit de lichtbundel bewegen. Niet direct in de lichtbron kijken. De laserstraal niet op personen richten.

- b) Apparaten van laserklasse 3R en klasse IIIa dienen alleen door geschoolde personen te worden gebruikt.
- c) De toepassingsgebieden dienen middels opschriften met waarschuwingen tegen laserstraling aangegeven te worden.
- d) Er dienen voorzorgsmaatregelen genomen te worden om te voorkomen dat een laserstraal ongewild op een vlak terechtkomt dat als een spiegel reflecteert.
- e) Er moeten maatregelen worden genomen waarmee wordt voorkomen dat personen direct in de straal kijken.
- f) De loop van de laserstraal mag niet over onbewaakt gebied gaan.
- g) Ongebruikte laserapparaten dienen te worden opgeslagen op een plaats waar onbevoegden geen toegang toe hebben.

4.6 Zorgvuldig gebruik van accu-apparaten

- a) **Stel de accu's niet bloot aan hoge temperaturen of aan vuur.** Er is sprake van explosiegevaar.
- b) Bij een verkeerd gebruik kan er vloeistof uit het accu-pack komen. **Voorkom contact. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Komt de vloeistof in de ogen, spoel deze dan met veel water uit en neem contact op met een arts.** Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.
- c) **De accu's mogen niet uit elkaar genomen, ineengedrukt, tot boven de 75 °C worden verhit of verbrand.** Anders bestaat er gevaar voor vuur, verbranding door bijtend zuur en explosie.
- d) **Beschadigde accu's (bijvoorbeeld accu's met scheuren, gebroken onderdelen, verbogen, ingedrukte en/of uitgetrokken contacten) mogen niet geladen en ook niet meer worden gebruikt.**
- e) **Niet gebruikte accu's en acculaders verwijderd houden van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten hiervan kunnen overbruggen.** Het kortsluiten van de contacten van accu's of acculaders kan brandwonden en brand tot gevolg hebben.
- f) **Laad accu-packs alleen op in acculaders die door de fabrikant worden geadviseerd.** Voor een acculader dat voor een bepaald type accu-pack geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer deze met andere accu-packs worden gebruikt.
- g) **Gebruik uitsluitend de voor uw apparaat goedgekeurde accu's.** Bij het gebruik van andere accu's of het gebruik van accu's voor andere doeleinden is er kans op brand en bestaat er explosiegevaar.

4.7 Algemene veiligheidsmaatregelen

- a) **Vóór het begin van de meting moet de gebruiker controleren of de nauwkeurigheid van de gebruikte apparaten aan de eisen van de opdracht voldoet.**
- b) **Werk niet met het gereedschap in een explosieve omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden.** Apparaten veroorza-

- ken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- c) **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het apparaat. Gebruik het apparaat niet wanneer u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstig letsel leiden.
 - d) **Bij het gebruik van statieven of wandhouders controleren of het apparaat correct en stevig is vastgeschroefd en dat het statief stevig en veilig op de grond staat.**
 - e) **Ga zorgvuldig met het apparaat om. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat de werking van het apparaat nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde delen repareren voordat u het apparaat gebruikt.** Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden apparaten.
 - f) **Hoewel het apparaat beschermd is tegen het binnendringen van vocht, dient u het droog te maken alvorens het in de transportcontainer te plaatsen.**
 - g) **Controleer het apparaat voor gebruik op eventuele beschadigingen.** Laat het apparaat in geval van beschadiging repareren door een Hilti service-center.
 - h) **Houd de voorgeschreven bedrijfs- en opslagtemperatuur aan.**
 - i) **Na een val of andere mechanische invloeden dient u de nauwkeurigheid van het apparaat te controleren.**
 - j) **Wanneer het apparaat vanuit een zeer koude in een warme omgeving wordt gebracht, of om-**

- gekeerd, dient u het apparaat vóór gebruik op temperatuur te laten komen.**
- k) **Om foutieve metingen te voorkomen, moet het uitgangsvenster van de laser schoon worden gehouden.**
- l) **Ook al is het apparaat gemaakt voor zwaar gebruik op bouwplaatsen, toch dient het, evenals andere optische en elektrische apparaten (bijv. veldkijkers, brillen, fotoapparaten), zorgvuldig te worden behandeld.**
- m) **Controleer uit veiligheidsoverwegingen eerder door u ingestelde waarden resp. vorige instellingen.**
- n) **Bij het uitlijnen van het apparaat met de libel alleen schuin op het apparaat kijken.**
- o) **Vergrendel het batterijvak zorgvuldig, zodat de batterijen er niet uitvallen en contact blijft bestaan. Anders wordt het apparaat mogelijk onbedoeld uitgeschakeld, waardoor gegevens verloren kunnen gaan.**

nl

4.8 Transport

Neem de bijzondere richtlijnen voor het transport, de opslag en het gebruik van Li-ion accu-packs in acht. Voor het verzenden van het apparaat moeten de batterijen worden geïsoleerd of uit het apparaat worden verwijderd. Lekkende batterijen/accu's kunnen het apparaat beschadigen.

Om milieuschade te voorkomen, dient u het apparaat en de batterijen af te voeren volgens de richtlijnen die van toepassing zijn voor het betreffende land.

Neem in geval van twijfel contact op met de producent.

5 Eerste stappen

5.1 Batterijen

Het apparaat is voorzien van twee batterijen, die na elkaar worden ontladen.

De actuele laadtoestand van beide batterijen wordt voortdurend aangegeven.

Bij het omwisselen van de batterijen kan een batterij worden gebruikt om verder te werken, terwijl de andere batterij wordt geladen.

Om bij het omwisselen van de batterijen verder te kunnen werken en om te voorkomen dat het apparaat wordt uitgeschakeld, is het verstandig de batterijen na elkaar te vervangen.

5.2 Batterij opladen

Nadat het apparaat is uitgepakt, eerst de netvoeding, het laadstation en batterij uit de koffer nemen.

De batterijen circa 4 uren opladen.

5.3 Batterijen aanbrengen en omwisselen

Breng de opgeladen batterijen met de stekker naar het apparaat en naar onder gericht in het apparaat aan.

Het batterijdeksel zorgvuldig vergrendelen.

5.4 Functiecontrole

AANWIJZING

Dit apparaat is voorzien van slipkoppelingen voor het draaien rond de alhidade en hoeft niet via de zijwaartse fijninstellingen te worden vastgezet.

De zijwaartse fijninstellingen voor horizontaal en verticaal werken als eindloze aandrijving, vergelijkbaar met een optische nivellering.

Controleer de werking van het apparaat aan het begin en met regelmatige intervallen aan de hand van de volgende criteria:

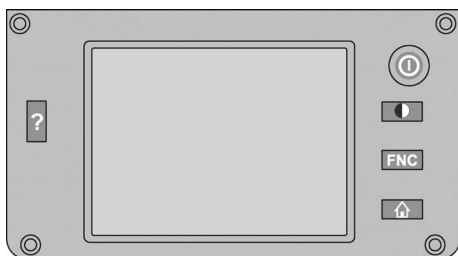
1. Draai het apparaat met de hand voorzichtig linksom en rechtsom en draai de telescoop omhoog en omlaag om de slipkoppelingen te controleren.
2. Draai de zijwaartse fijninstellingen voor horizontaal en verticaal voorzichtig in beide richtingen.
3. Draai de scherpstelling helemaal naar links. Kijk door de telescoop en stel met de oculairring het dradenkruis scherp.
4. Met een beetje oefening controleert u de richting van de beide zoekers op de telescoop op overeenstemming met de richting van het dradenkruis.
5. Controleer of de afdekking van de USB-aansluitingen goed is afgesloten voordat u het apparaat verder gebruikt.
6. Controleer of de schroeven van de handgreep vastzitten.






5.5 Bedieningspaneel

Het bedieningspaneel bestaat uit in totaal 5 toetsen met daarop aangebrachte symbolen en uit een aanraakgevoelig scherm (touchscreen) voor de interactieve bediening.

5.5.1 Functietoetsen

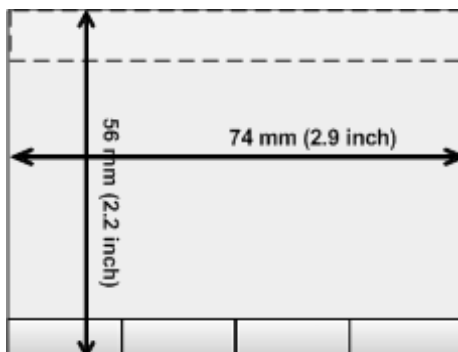
De functietoetsen zijn voor de algemene bediening.



	Apparaat in- en uitschakelen.
	Achtergrondverlichting in- en uitschakelen.
	FNC-menu voor ondersteunende instellingen oproepen.
	Alle actieve functies afbreken resp. beëindigen en terugkeren naar Home.
	Help voor het actuele scherm oproepen.

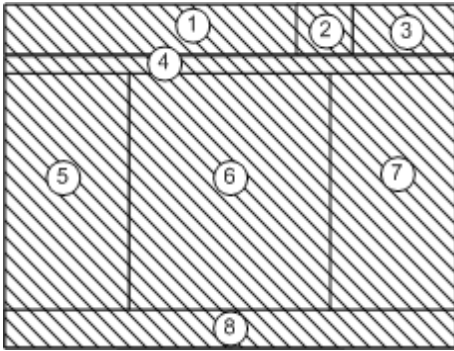
5.5.2 Grootte van het touchscreen

De grootte van het aanraakgevoelige kleurendisplay (touchscreen) bedraagt circa 74 x 56 mm (2.9 x 2.2 in) met in totaal 320 x 240 pixels.



5.5.3 Indeling touchscreen

Het touchscreen is voor de bediening door resp. het informeren van de gebruiker ingedeeld in zones.









- ① Instructieregel geeft het onderwerp aan
- ② Statusweergave voor batterij en laserpointer
- ③ Tijd- en datumweergave en -invoer
- ④ Hiërarchie van de menuniveaus
- ⑤ Aanduiding van de datavelden in ⑥
- ⑥ Datavelden
- ⑦ Ondersteunende maatschetsen
- ⑧ Regel met maximaal 5 "softtoetsen"

5.5.4 Touchscreen – numerieke toetsen

Indien er numerieke gegevens moeten worden ingevoerd, wordt automatisch een bijpassend toetsenpaneel op het display weergegeven.

De indeling van het toetsenpaneel is te zien in de volgende afbeelding.



-  Annul. Afbreken en terugkeren naar het vorige scherm.
-  OK Invoer bevestigen en opslaan.
-  ← Invoercursor naar links verplaatsen.
-  → Invoercursor naar rechts verplaatsen.
-   X Tekens links van invoercursor wissen. Als er geen teken links staat, wordt het teken onder de cursor gewist.

5.5.5 Touchscreen – alfanumerieke toetsen

Indien er alfanumerieke gegevens moeten worden ingevoerd, wordt automatisch een bijpassend toetsenpaneel op het display weergegeven.

De indeling van het toetsenpaneel is te zien in de volgende afbeelding.



	Afbreken en terugkeren naar het vorige scherm.
	Omschakelen naar kleine letters.
	Omschakelen naar numerieke toetsen.
	Invoer bevestigen en opslaan.
	Invoercursor naar links verplaatsen.
	Invoercursor naar rechts verplaatsen.
	Teken links van invoercursor wissen. Als er geen teken links staat, wordt het teken onder de cursor gewist.

5.5.6 Touchscreen - algemene bedieningselementen

	Applicatie / programma – Toets voor het starten van een programma of functie.
	Toets voor direct invoeren van numerieke gegevens, inclusief mintekens en decimalen.
	Toets voor het direct invoeren van alfanumerieke tekens, incl. hoofdletters en kleine letters.
	Selectie uit een lijst. Deze lijsten kunnen numerieke of alfanumerieke waarden en instellingen bevatten.
	Een zogenaamd dropdown menu. Hier worden in de meeste gevallen maximaal drie opties voor het selecteren van instellingen geopend.
	Voorbeeld van een bedieningstoets in de onderste regel van het scherm.

5.5.7 Laserpointer statusweergave

Het apparaat is uitgerust met een laserpointer.

	Laserpointer AAN
	Laserpointer UIT

5.5.8 Batterij ladingsindicatoren

Het apparaat heeft 2 lithium-ion batterijen, die afhankelijk van het gebruik tegelijkertijd of afzonderlijk worden ontladen. Het omschakelen van een batterij naar de andere gebeurt automatisch.

Daarom is het altijd mogelijk om een van de batterijen te verwijderen, bijv. om deze op te laden, en tegelijkertijd met de andere batterij verder te werken, voor zover de capaciteit van die batterij dat toelaat.

AANWIJZING

Hoe voller het batterijsymbool, des te beter is de laadtoestand.

5.6 Meer informatie en handleidingen

Meer informatie en handleidingen vindt u onder de volgende links:



POS 15 (<http://qr.hilti.com/td/r4847>)



POS 18 (<http://qr.hilti.com/td/r4849>)

nl

5.7 In-/uitschakelen

5.7.1 Inschakelen

Houd de in- en uitschakeltoets gedurende circa 2 seconden ingedrukt.

AANWIJZING

Als het apparaat de keer daarvoor volledig werd uitgeschakeld, duurt de complete opstartprocedure circa 20 – 30 seconden, met een opeenvolging van twee verschillende schermafbeeldingen.

Als het apparaat niet kan worden ingeschakeld, controleer dan of de batterijen goed zijn geplaatst.

Wanneer het apparaat ondanks goed geplaatste batterijen niet kan worden ingeschakeld, laat het dan door de Hilti-service controleren.

5.7.2 Uitschakelen

Druk de in- en uitschakeltoets in.

AANWIJZING

Bij het uitschakelen en het resetten wordt voor de zekerheid een extra melding gegeven en van de gebruiker een aanvullende bevestiging verlangd.

Er zijn drie mogelijkheden: 1e. Het apparaat kan compleet worden uitgeschakeld 2e. Het apparaat kan opnieuw worden gestart. Niet opgeslagen gegevens gaan daarbij verloren. 3e. De Hilti applicatie kan worden beëindigd; het apparaat blijft ingeschakeld.

6 Afstellen

6.1 Hilti Repair Service

De Hilti Repair Service voert de controle uit en zorgt bij een afwijking tevens voor de reparatie en de hernieuwde controle van de specificatie-overeenstemming van het apparaat. De specificatie-overeenstemming op het moment van de controle wordt schriftelijk bevestigd door het servicecertificaat.

Aanbeveling

- Afhankelijk van de gemiddelde belasting van het apparaat een geschikte controle-interval kiezen
- Minstens een keer per jaar een Hilti Repair Service een controle laten uitvoeren
- Na een buitengewone belasting van het apparaat een Hilti Repair Service een controle laten uitvoeren
- Voor belangrijke werkzaamheden/opdrachten een controle door de Hilti Repair Service laten uitvoeren

De controle door de HILTI Repair Service ontslaat de gebruiker niet van de normale controle van het apparaat voor en tijdens het gebruik.

7 Verzorging en onderhoud

AANWIJZING

Laat defecte onderdelen door een Hilti service-center vervangen.

7.1 Reinigen en drogen

Blaas het stof van het glas.

ATTENTIE

Raak het glas niet aan met uw vingers.

Het apparaat alleen met een schone, zachte doek reinigen. De doek zo nodig met zuivere alcohol of wat water bevochtigen.

ATTENTIE

Gebruik geen andere vloeistoffen dan alcohol of water. Deze zouden de kunststof delen kunnen aantasten.

AANWIJZING

Laat defecte onderdelen door een Hilti service-center vervangen.

7.2 Opslaan

AANWIJZING

Het apparaat niet nat opbergen. Het apparaat eerst laten drogen en dan pas opbergen en opslaan.

AANWIJZING

Het apparaat, de transportverpakking en de toebehoren voor het opbergen altijd reinigen.

AANWIJZING

Wanneer de apparatuur gedurende langere tijd is opgeslagen of getransporteerd vóór gebruik een controlemeting uitvoeren.

ATTENTIE

Neem de batterijen uit het apparaat wanneer dit langere tijd niet wordt gebruikt. Lekkende batterijen/accu's kunnen het apparaat beschadigen.

AANWIJZING

Bij de opslag van uw uitrusting dient u zich te houden aan de temperatuurgrenswaarden. Dit is met name van belang in de winter / zomer, wanneer u de uitrusting in een voertuig bewaart. (-30 °C tot +70 °C (-22 °F tot +158 °F)).

7.3 Transporteren

ATTENTIE

Voor het verzenden van het apparaat moeten de batterijen worden geïsoleerd of uit het apparaat worden verwijderd. Lekkende batterijen/accu's kunnen het apparaat beschadigen.

Gebruik voor het transport of de verzending van uw uitrusting de kartonnen verzenddoos van Hilti of een gelijkwaardige verpakking.

8 Afval voor hergebruik recyclen

WAARSCHUWING

Wanneer de uitrusting op ondeskundige wijze wordt afgevoerd kan dit tot het volgende leiden:

bij het verbranden van kunststofonderdelen ontstaan giftige verbrandingsgassen, waardoor er personen ziek kunnen worden.

Batterijen kunnen ontploffen en daarbij, wanneer ze beschadigd of sterk verwarmd worden, vergiftigingen, brandwonden (door brandend zuur) of milieuvervuiling veroorzaken.

Wanneer het apparaat niet zorgvuldig wordt afgevoerd, bestaat de kans dat onbevoegde personen de uitrusting op ondeskundige wijze gebruiken. Hierbij kunnen zij zichzelf en derden ernstig letsel toebrengen en het milieu vervuilen.



Hilti-apparaten zijn voor een groot deel vervaardigd uit materiaal dat kan worden gerecycled. Voor hergebruik is een juiste materiaalscheiding noodzakelijk. In veel landen is Hilti er al op ingesteld om uw oude apparaat voor recycling terug te nemen. Vraag hierover informatie bij de klantenservice van Hilti of bij uw verkoopadviseur.



Alleen voor EU-landen

Geef elektrisch gereedschap niet met het huisvuil mee!

Overeenkomstig de Europese richtlijn inzake oude elektrische en elektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dienen gebruikte elektrische apparaten en accu's gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recyclingbedrijf dat voldoet aan de geldende milieu-eisen.



Voer de batterijen af volgens de nationale voorschriften. Help het milieu te beschermen.

9 Fabrieksgarantie op de apparatuur

Neem bij vragen over de garantievoorwaarden contact op met uw lokale HILTI dealer.

10 FCC-aanwijzing (van toepassing in de USA) / IC-aanwijzing (van toepassing in Canada)

ATTENTIE

In testen voldeed dit apparaat aan de grenswaarden die in sectie 15 van de FCC-voorschriften voor digitale apparaten van klasse B zijn vastgelegd. Deze grenswaarden voorzien in een toereikende bescherming tegen storende straling bij de installatie in woongebieden. Dit soort apparaten genereert en gebruikt hoge frequenties en kan deze frequenties ook uitstralen. Daardoor kunt u, wanneer u bij de installatie en het gebruik niet volgens de voorschriften te werk gaat, storingen van de radio-ontvangst veroorzaken.

Er kan echter niet worden gegarandeerd dat zich bij bepaalde installaties geen storingen kunnen voordoen. Indien dit apparaat storingen bij de radio- of televisie-ontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door

het apparaat uit- en vervolgens weer in te schakelen, is de gebruiker verplicht de storingen door middel van de volgende maatregelen op te heffen:

De ontvangstantenne in de juiste stand brengen of verplaatsen.

De afstand tussen het apparaat en de ontvanger vergroten.

Vraag uw leverancier of een ervaren radio- of televisietechnicus om hulp.

AANWIJZING

Veranderingen of modificaties die niet uitdrukkelijk door Hilti zijn toegestaan, kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat in bedrijf te nemen beperken.

nl

11 EG-conformiteitsverklaring (origineel)

Omschrijving:	Totaalstation
Type:	POS 15/18
Generatie:	01
Bouwjaar:	2010

Als de uitsluitend verantwoordelijken voor dit product verklaren wij dat het voldoet aan de volgende voorschriften en normen: 2004/108/EG, 2006/66/EG, 2011/65/EU, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
07/2014

Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems
BU Measuring Systems

07/2014

Technische documentatie bij:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20140811



2104699